

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ КАК ОСОБАЯ НАУЧНАЯ ДИСЦИПЛИНА.

Валиева Мухайё Салимовна-

преподаватель Кокандского ГПИ

Аннотация: В данной статье рассматриваются вопросы изучения лингвокультурологии , объект и предмет изучения лингвокультурологии как науки.

Ключевые слова: Лингвокультурология, фундаментальные науки, лингвокультурологическая единица, безэквивалентная лексика и лакуны, мифологизированные языковые единицы, паремиологический фонд языка (пословицы и поговорки), эталоны, символы, стереотипы, метафоры и образы.

Annotatsiya: Ushbu maqolada lingvokulturologiya, lingvokulturologiyani fan sifatida o'rganish ob'ekti va predmeti i ko'rib chiqiladi.

Kalitso'zlar: Lingvokulturologiya, fundamental fanlar, lingvokulturologik birlik, erkin so'z va lakunalar, mifologik til birliklari, til paremiologik jamg'armasi (maqollar va matallar), o`xshatishlar, ramzlar, stereotiplar, metafora va obrazlar.

Annotation: This article discusses the issues of the study of linguoculturology , the object and subject of the study of linguoculturology as a science.

Keywords: Linguoculturology, fundamental sciences, linguoculturological unit, non-equivalent vocabulary and lacunae, mythologized language units, paremiological fund of language (proverbs and sayings), standards, symbols, stereotypes, metaphors and images.

Лингвокультурология изучает язык как феномен культуры, носитель культуры. Культура создается человеком, использующим язык. Объект лингвокультурологии находится на стыке лингвистики и ряда фундаментальных наук, таких как культурология, этнография и психолингвистика.

Объектом лингвокультурологии является исследование взаимодействия культуры и языка в целом. По поводу объекта лингвокультурологии существуют некоторые противоречивые мнения. В.Н.Телия считает, что лингвокультурология изучает только синхронную связь языка и культуры. А по Масловой, эта область изучает язык как синхронно, так и диахронически. Кроме того, В.Н.Телия подчеркнул, что объект

лингвокультурологии носит общечеловеческий характер, В.А.Маслова считает, что нужно изучать лингвокультурологические особенности языка конкретного народа или братских народов раздельно.¹

Предметом лингвокультурологии являются языковые единицы, имеющие в культуре символическое, образное, метафорическое значение и результаты которых обобщаются в сознании человека и находят отражение в мифах, легендах, фольклорном и религиозном дискурсах, поэтических и прозаических художественных текстах, фразеологизмах, метафорах и символах. При этом определенная лингвокультурологическая единица может принадлежать одновременно нескольким семиотическим системам: известный обычай может стать фразеологизмом, пословицей, поговоркой.

Нужно указать несколько субъектов, которые состоят из отдельных лингвокультурологических единиц.

Лингвокультурологические единицы:

1. Безэквивалентная лексика и лакуны
2. Мифологизированные языковые единицы.
3. Паремиологический фонд языка (пословицы и поговорки).
4. Эталоны, символы, стереотипы.
5. Метафоры и образы.

1. Безэквивалентная лексика и лакуны. В любом языке или диалекте есть слова, которые не могут быть переведены на другой язык одним словом. Такие слова называются безэквивалентной лексикой (лакуной). Безэквивалентная лексика отражает явления, характерные для культуры конкретного народа. Когда безэквивалентная лексика усваивается в другом языке, они называются экзотической лексикой (экзотизмами). Экзотизмы и этнографизмы являются символами чужой культуры.

Когда слово в одном языке не находит своей альтернативы в другом языке, всегда происходит явление лакуны. Лакуны (лат.lacuna - пустота, глубина, углубление) - пустое, выпадающее место в тексте, представляющее собой “белые пятна на семантической карте языка”.

2. Мифологизированные языковые единицами называются архетипы и мифологемы, обряды и повествования, обычай и традиции.

В каждом конкретном фразеологизме отражается мифологема, а не целый миф . Мифологема - это “главный герой” мифа, он может быть его важным персонажем или

¹ В. А. Маслова. Лингвокультурология. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. Москва 2001.

событием, и он может переходить от мифа к мифу. В основе мифа обычно лежит архетип. Архетип-устойчивый образ, возникающий в сознании индивидов и распространяющийся в культуре.

По К.Г.Юнгу, у всех людей бывает врожденная способность невольно формировать некоторые общие символы - архетипы, которые появляются в сновидениях, сказках и мифах. Следовательно, мифология-это кладезь архетипов.²

3. Паремиологический фонд языка (пословицы и поговорки). Паремиологическим фондом языка можно назвать составленный из шедевров народа и прочно укоренившийся в его культуре выражения. Известно, что пословицы и поговорки широко изучались в фольклористике как жанровые тексты. Изучение паремиологий в лингвистике, особенно в лингвокультурологии, только начинается.

4. Фразеологический фонд языка является ценным источником ценностей культуры и менталитета народа. Во фразеологизмах отражаются мифы, обычаи, предания, обряды, традиции, духовность, нравственность и т. д. конкретного народа.

5. Аналогии, символы, стереотипы. Аналогии возникают как продукт своеобразного образного образа мышления. Поэтому они всегда имеют художественно-эстетическую ценность в речи, служат для обеспечения эмоционально-экспрессивности, выразительности, воздействия речи. Различают два вида аналогии: 1) индивидуально-авторские аналогии или свободные аналогии и 2) общенародные или устойчивые (постоянные) аналогии.

6. Метафоры и образы. В исследованиях метафоры определяются как универсалии сознания. Современные психологи пытаются связать построение мира на основе метафор с генезисом и культурой человека. Предполагается, что язык обладает метафорическим свойством, в то время как протокоммуникация осуществляется на уровне метафор.

В заключении мы можем сказать, что лингвокультурология исследует вариативность языковых выражений в связи с изучением живых коммуникативных процессов: культуру и менталитет народа, то есть его сознание, восприятие, традиции, обряды, обычаи и т.д.

ИСПОЛЬЗУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА:

- 1.В. А. Маслова. Лингвокультурология. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. Москва 2001.
2. Телия В. Н. О методологических основаниях лингвокультурологии // XI Международная конференция «Логика, методология, философия науки». — М.; Обнинск, 1995.

² В. А. Маслова. Лингвокультурология. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. Москва 2001.